

# Blender do Smoothie

Instrukcja obsługi

PL



## SENCOR®

SBL 2110WH / SBL 2111GR / SBL 2112BL  
SBL 2113OR / SBL 2114RD / SBL 2115VT  
SBL 2116YL / SBL 2117TQ / SBL 2118RS

Przed użyciem tego urządzenia prosimy o dokładne zaznajomienie się z niniejszą instrukcją, nawet jeżeli używają Państwo produktu podobnego typu. Prosimy korzystać z urządzenia tylko tak, jak jest to opisane w instrukcji użytkowania. Instrukcję należy zachować do ewentualnego zastosowania w przyszłości.

Minimalnie w czasie trwania roszczeń z wadliwej realizacji, ewent. ustawowej gwarancji zalecamy przechowywać oryginalne opakowanie transportowe, materiał opakowania, dowód zakupu i potwierdzenie zakresu odpowiedzialności sprzedającego lub kartę gwarancji. W razie transportu zalecamy zapakować urządzenie ponownie do oryginalnego pudełka od producenta.

## SPIS TREŚCI

ISTOTNE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA .....	3
OPIS URZĄDZENIA .....	6
CEL ZASTOSOWANIA URZĄDZENIA I JEGO FUNKCJE.....	7
PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM .....	7
MONTAŻ I DEMONTAŻ URZĄDZENIA .....	7
OBSŁUGA URZĄDZENIA .....	8
SZYBKI PRZEWODNIK PRZERABIANIEM INGREDIENCJI .....	8
KONSERWACJA I CZYSZCZENIE .....	9
MAGAZYNOWANIE.....	9
DANE TECHNICZNE .....	10
WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE POSTĘPOWANIA ZE ZUŻYTYM OPAKOWANIEM .....	11
LIKWIDACJA ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH.....	11

## **ISTOTNE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA PROSIMY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ I ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ.**

- Zabrania się używania niniejszego urządzenia przez dzieci. Urządzenie i jego przewód należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- Urządzenia mogą być użytkowane przez osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, czuciowymi lub mentalnymi oraz bez doświadczenia i wiedzy w zakresie użytkowania, jeśli znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane odnośnie użytkowania urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym ryzyko.
- Dzieci nie mogą bawić się produktem.
- Dzieci nie mogą wykonywać czyszczenia i konserwacji, przeznaczonych do wykonania przez użytkownika.
- Jeżeli przewód zasilający uległ uszkodzeniu, jego wymianę należy wykonać w specjalizowanym punkcie serwisowym, w celu uniknięcia pojawienia się niebezpiecznych sytuacji. Zabrania się eksploatacji urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym.



### **Ostrzeżenie:**

W przypadku niepoprawnego używania może dojść do skaleczenia.

# Blender do Smoothie

SBL 2110WH / SBL 2111GR / SBL 2112BL / SBL 2113OR / SBL 2114RD  
SBL 2115VT / SBL 2116YL / SBL 2117TQ / SBL 2118RS

- Podczas manipulacji z jednostką nożową bądź nadzwyczaj ostrożnym, by nie skaleczyć się o jej ostrze. To ważne jest przede wszystkim podczas wyjmowania jednostki nożowej z pojemnika do mieszania, podczas opróżniania pojemnika oraz przy czyszczeniu.
- Powierzchnie urządzenia będące w kontakcie z artykułami spożywczymi, należy czyścić zgodnie ze wskazówkami podanymi w niniejszej instrukcji.
- Urządzenie zawsze wyłącz i odłącz od gniazdka sieciowego, jeżeli nie będzie używane lub w momencie jego pozostawienia bez nadzoru jak również przed montażem lub demontażem, wymianą akcesoriów, przed czyszczeniem i jego przenoszeniem.
- Przed wymianą akcesoriów albo dostępnych części, które podczas używania się poruszają, wyłącz urządzenie i odłącz je od zasilania.

# Blender do Smoothie

SBL 2110WH / SBL 2111GR / SBL 2112BL / SBL 2113OR / SBL 2114RD  
SBL 2115VT / SBL 2116YL / SBL 2117TQ / SBL 2118RS

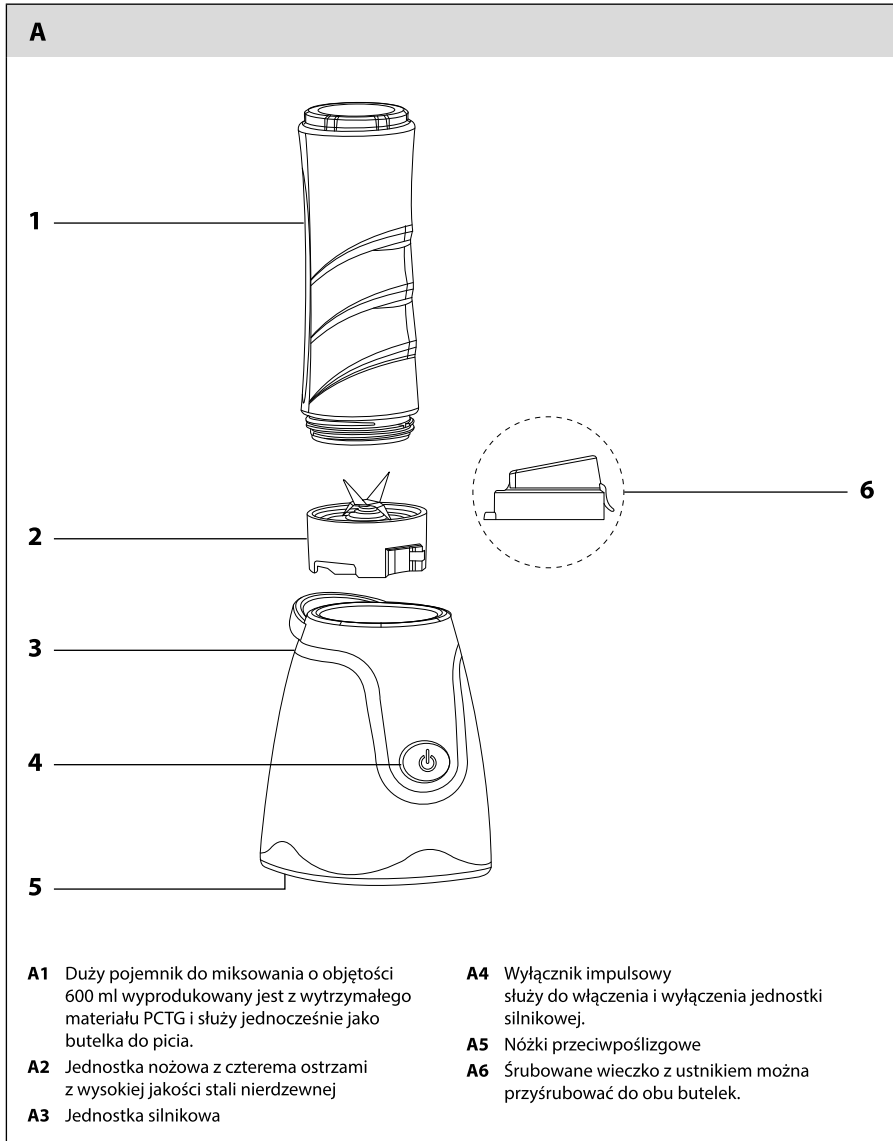
PL

- Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka sieciowego upewnij się, czy napięcie podane na tabliczce znamionowej odpowiada napięciu w Twoim gniazdku.
- Używaj urządzenia wyłącznie razem z oryginalnymi akcesoriami dostarczonymi razem z nim.
- Urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego i zaprojektowane do przerobu zwykłej ilości żywności w gospodarstwie domowym.
- Urządzenia nie wolno używać do innych celów, niż te, do których jest przeznaczone.
- Nie korzystaj z urządzenia w środowisku przemysłowym albo na zewnątrz.
- Nie odkładaj urządzenia na płytę elektryczną lub gazową ani nie kładź go w pobliżu nich, na skraju płyty roboczej ani na niestabilnym podłożu. Urządzenie należy zawsze umieszczać na stabilnej, równej, suchej powierzchni.
- Przed uruchomieniem urządzenia upewnij się, że zmontowane zostało poprawnie.
- Podczas manipulacji z gorącymi cieczami bądź nadzwyyczaj ostrożnym, ponieważ może się z nich ulatniać para albo może dojść do ich rozprysnięcia i następnego poparzenia. Gorące ciecze trzeba przed nalaniem do pojemnika do miksowania oraz miksowania pozostawić ostygnąć przynajmniej do temperatury 40 °C.
- Nie pozostawiaj urządzenia pracować bez przerwy dłużej niż przez 2 minuty. Przed kolejnym uruchomieniem pozostaw go przynajmniej przez 2 minuty wystygnąć. Jeżeli przerabiasz twardsze surowce lub bardzo gęstsze ciecze, nie pracuj dłużej niż przez 1 minutę.
- Urządzenie wyposażone jest w bezpiecznik termiczny, który chroni silnik przed uszkodzeniem w przypadku, kiedy jest on nadmiernie obciążony. Jeżeli dojdzie do automatycznego wyłączenia urządzenia z powodu przeciążenia silnika, odłącz go od gniazdka sieciowego i pozostaw ostygnąć przez czas minimum 15 minut. Potem możesz urządzenie ponownie włączyć.
- Jeżeli surowce przyczepiają się do jednostki nożowej albo do ścian pojemnika do miksowania, wyłącz urządzenie i odłącz od gniazdka sieciowego. Upewnij się, że jednostka nożowa przestała się obracać. Zestaw pojemnika zdemontuj z jednostki silnikowej i odwróć ją tak, by jednostka nożowa skierowana była w kierunku do góry. Zdejmij jednostkę nożową. Plastikową ściereczką wyczyść jednostkę nożową i ściany pojemnika. Pojemnik do miksowania zmontuj i przymocuj z powrotem do jednostki silnikowej. Kabel sieciowy podłącz do gniazdka i kontynuuj miksowanie.
- Urządzenia nie włączaj bez obciążenia. Niepoprawne korzystanie z urządzenia może w negatywny sposób wpływać na jego trwałość.
- Zanim zdejmiesz pojemnik do miksowania z jednostki silnikowej, upewnij się, że jednostka silnikowa jest wyłączona od gniazdka sieciowego i zatrzymały się elementy obrotowe.
- Jednostki silnikowej ani jej przewodu zasilającego nie zanurzaj w wodzie ani innej cieczy oraz nie myj jej pod ciekącą wodą.
- Dbaj o to, by wtyczka przewodu sieciowego nie zetknęła się z wodą lub wilgocią. Na przewodzie zasilającym nie kładź żadnych ciężkich przedmiotów. Dbaj o to, by przewód sieciowy nie zwiślał przez krawędź stołu albo by nie dotykał gorącej powierzchni.
- Nie odłączaj urządzenia od gniazdka sieciowego poprzez pociąganie za przewód sieciowy. Mogłoby dojść do uszkodzenia przewodu sieciowego lub gniazdka. Przewód z gniazdka odłączaj ciągnąc za wtyczkę przewodu zasilającego.
- Z urządzenia nie korzystaj, jeżeli nie działa poprawnie albo widoczne są znaki jakiegokolwiek uszkodzenia.
- By uniknąć powstania niebezpiecznej sytuacji, nie naprawiaj ani nie przerabiasz sam urządzenia. Wszelkie naprawy należy powierzyć autoryzowanemu serwisowi. Ingerencją w urządzenie narażasz się na ryzyko utraty ustawowego prawa wynikającego z roszczeń do wad gwarancji jakości.

# Blender do Smoothie

SBL 2110WH / SBL 2111GR / SBL 2112BL / SBL 2113OR / SBL 2114RD  
SBL 2115VT / SBL 2116YL / SBL 2117TQ / SBL 2118RS

## OPIS URZĄDZENIA



# Blender do Smoothie

SBL 2110WH / SBL 2111GR / SBL 2112BL / SBL 2113OR / SBL 2114RD  
SBL 2115VT / SBL 2116YL / SBL 2117TQ / SBL 2118RS

PL

## CEL ZASTOSOWANIA URZĄDZENIA I JEGO FUNKCJE

- Niniejszy blender nadaje się idealnie do przygotowania świeżych owocowych lub fitness napojów, mlecznych i innych koktajli, mieszanych drinków, znakomitej salsy, zup kremowych, sosów albo miksowanych pokarmów dziecięcych. Wyposażony jest w jednostkę nożową z czterema ostrzami z jakościowej stali nierdzewnej i w pojemniki do miksowania w dwu wielkościach, które wyprodukowane są z jakościowego materiału PCV i służą jednocześnie jako praktyczne butelki do picia. Wieczko z ustnikiem umożliwia wygodne przenoszenie butelki bez ryzyka wylania napoju. Obydwie butelki idealnie pasują do uchwytu w samochodzie. Nóżki antypoślizgowe z przysawkami zapewniają doskonałą stateczność miksera podczas pracy. Butelki, wieko i jednostką nożową można bezpiecznie myć w zmywarce do naczyń.

## PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

- Wyjmij urządzenie i jego wyposażenie z materiału opakowaniowego.
- Wszystkie zdejmowane części (duży pojemnik do miksowania **A1**, wieczko **A6** i jednostkę nożową **A2**), które przeznaczone są do kontaktu z żywnością, dokładnie umyj ciepłą wodą z zastosowaniem neutralnego środka do mycia naczyń. Następnie opłucz je pod czystą wodą i pozostaw je swobodnie wyschnąć albo wytrzyj je do sucha delikatną ścierką.



### Ostrzeżenie:

Przed czyszczeniem jednostki nożowej **A2** bądź nadzwyczaj ostrożnym, by nie doszło do skaleczenia. Ostrza jednostki silnikowej **A2** są ostre.

## MONTAŻ I DEMONTAŻ URZĄDZENIA

- Przed rozpoczęciem montażu lub demontażu urządzenia upewnij się, że jednostka silnikowa **A3** jest wyłączona i odłączona od gniazdka napięcia el. i że części obrotowe nie poruszają się.

### 1. Montaż i demontaż pojemnika do miksowania.

- Pojemnik do miksowania **A1** odwróć tak, by jego szyjka skierowana była do góry.
- Jednostkę nożową **A2** przyłóż do szyjki pojemnika **A1** tak, by noże skierowane były do środka naczynia **A1**. Jednostkę nożową **A2** przyśrubuj do szyjki pojemnika **A1**. Zmontowany pojemnik odwróć jednostką nożową w kierunku **A2** w dół.



### Uwaga:

Żywność i płyny włóż do pojemnika **A1** wcześniej, zanim do niego przymocujesz jednostkę nożową **A2**

- Podczas demontażu postępuj w odwrotnej kolejności.
- Przymocowanie pojemnika do miksowania do jednostki silnikowej i jego zdejmowanie**
  - Jednostkę silnikową **A3** ustaw na równej i suchej powierzchni, na przykład płycie roboczej w kuchni. Na jednostkę silnikową **A3** umieść zastaw pojemnika do miksowania tak, by strzałka wyznaczona na jednostce nożowej **A2** wyrównana była ze strzałką wyznaczoną na jednostce silnikowej **A3**. Zestawem pojemnika do miksowania przekręć w kierunku wskazówek zegara, dopóki nie dojdzie do przymocowania jednostki silnikowej **A3**. Jeżeli zestaw pojemnika do miksowania lub młynka przymocowany jest do jednostki silnikowej **A3**, nie można go samodzielnie podnieść.
  - Do zdjęcia zestawu pojemnika do miksowania z jednostki silnikowej **A3** postępuj w odwrotnej kolejności.

# Blender do Smoothie

SBL 2110WH / SBL 2111GR / SBL 2112BL / SBL 2113OR / SBL 2114RD  
SBL 2115VT / SBL 2116YL / SBL 2117TQ / SBL 2118RS

### 3. Zmontowanie butelki do picia

Do zmontowania butelki do picia przysrubuj wieczko **A6** do szyjki butelki **A1**. Wieczko **A6** poprawnie dokręć. Dbaj o to, by podczas przenoszenia zamknięty był poprawnie usznik, by nie doszło do rozlania zawartości butelki.

## OBŚŁUGA URZĄDZENIA

1. Upewnij się, że jednostka silnikowa **A3** jest wyłączona i odłączona od gniazdka sieciowego.
2. Do pojemnika do miksowania **A1** włóż surowce, które chcesz zmiksować. Zalecamy wkładać żywność do pojemnika **A1** w kolejności, która jest podana w rozdziale Szybki przewodnik przerabianiem ingrediencji. Maksymalna objętość żywności, które można włożyć do pojemnika **A1**, oznakowana jest ryską 600 ml. Pojemnika **A1** nie napełniaj większą ilością surowców.



#### Ostrzeżenie:

Gorące ciecze trzeba przed nalaniem do pojemnika do miksowania **A1** oraz miksowaniem pozostawić ostygnąć przynajmniej do temperatury 40 °C.

3. Pojemnik do miksowania zmontuj i przymocuj do jednostki silnikowej **A3** według instrukcji podanych w rozdziale Montaż i demontaż urządzenia.
4. Przewód zasilający podłącz do gniazdka napięcia elektrycznego i do włączenia blendera wciśnij wyłącznik impulsowy **A4**. Wyłącznik **A4** trzymaj wciśnięty, dopóki chcesz miksować. Do wyłączenia urządzenia złuzuj wyłącznik **A4**.



#### Ostrzeżenie:

Maksymalny czas nieprzerwanej pracy urządzenia wynosi 2 minuty. Nie zostawiaj urządzenia włączonego dłużej, niż zostało podane powyżej. Potem pozostaw urządzenie przez 2 minuty wystygnąć. Podczas przeróbki twardszych surowców lub bardzo cieczy gęstszych konsystencji, nie pracuj dłużej niż przez 1 minutę.

5. Jeżeli surowce przyczepiają się do jednostki nożowej **A2** albo do ścian pojemnika do miksowania **A1**, wyłącz urządzenie i odłącz od gniazdka sieciowego. Upewnij się, że jednostka nożowa **A2** przestała się obracać. Zestaw pojemnika zdemontuj z jednostki silnikowej **A3** i odwróć ją tak, by jednostka nożowa skierowana była w kierunku do góry. Zdejmij jednostkę nożową. Plastikową ściereką wyczyść jednostkę nożową **A2** i ściany pojemnika **A1**. Pojemnik do miksowania zmontuj i przymocuj z powrotem do jednostki silnikowej **A3**. Kabel sieciowy podłącz do gniazdka i kontynuuj miksowanie.
6. Po zakończeniu miksowania wyjmij wtyczkę z gniazdka zasilającego. Upewnij się, że jednostka nożowa **A2** przestała się obracać i zdejmij zestaw pojemnika do miksowania z jednostki silnikowej **A3**.
7. Pojemnik do miksowania **A1** obróć tak, by jednostka nożowa **A2** skierowana była do góry. Jednostkę nożową **A2** zdemontuj i według potrzeb zamknij butelkę **A1** wieczkiem **A6** albo jej zawartość przelej do innego odpowiedniego naczynia.
8. Wszystkie zastosowane części następnie wyczyść zgodnie z instrukcjami podanymi w rozdziale Konserwacja i czyszczenie.

## SZYBKI PRZEWODNIK PRZERABIANIEM INGREDIENCJI

- W celu osiągnięcia optymalnych wyników wkładaj surowce do pojemnika do miksowania **A1** w następującej kolejności: ciecze, świeże owoce, mrożone owoce, jogurt i lody.
- Surowce stałej konsystencji, jakimi są np. owoce lub warzywa, najpierw pokrój na mniejsze kawałki o wielkości mniej więcej 2 do 3 cm i dopiero potem je zmiksuj.
- Niniejszy blender nie jest przeznaczony do miksowania puree ziemniaczanego, ciasta, miksowania białka jajek albo do mielenia surowego mięsa.



# Blender do Smoothie

SBL 2110WH / SBL 2111GR / SBL 2112BL / SBL 2113OR / SBL 2114RD  
SBL 2115VT / SBL 2116YL / SBL 2117TQ / SBL 2118RS

PL

Ingrediacje	Zalecany czas miksowania
Owoce i warzywa pokrojone na mniejsze kawalki	30 s
Smoothie i koktajle	40 s
Salsa	30 s
Zupy	30 s
Pokarmy dla niemowląt, dodatki	40 s



## Uwaga:

Powyżej podane czasy przerabiania surowców są tylko orientacyjne. Rzeczywisty czas miksowania zależy od wielkości surowców, ich ilości i wymaganej konsystencji końcowej.

## KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

- Przed czyszczeniem zawsze upewnij się, że urządzenie jest wyłączone i odłączone od gniazdka sieciowego. Urządzenie rozłóż na poszczególne części. Przed demontażem upewnij się, że zatrzymały się wirujące części.
- Jednostkę nożową **A2** i pusty pojemnik do miksowania **A1** dokładnie umyj ciepłą wodą z zastosowaniem neutralnego środka do mycia naczyń. Następnie części te oplucz pod czystą ciekącą wodą i wytrzyj do sucha delikatną ścierką lub pozostaw je swobodnie uschnąć. Jeżeli zastosowałeś wieczko **A6**, wyczyść go w identyczny sposób. Wszystkie zastosowane części zalecamy umyć natychmiast po zastosowaniu, zanim dojdzie do zaschnięcia żywności. Zaschnięte żywność gorzej się usuwa. Butelkę **A1** oraz wieczko **A6** można również umyć w zmywarce do naczyń.



### Ostrzeżenie:

Podczas wyjmowania i czyszczenia jednostki nożowej **A2** bądź nadzwyczaj ostrożnym, by nie doszło do skaleczenia. Ostrza jednostki silnikowej **A2** są ostre.

Niektóre surowce mogą spowodować zabarwienie pojemnika do miksowania **A1**. Nie ma to jednak wpływu na działanie urządzenia.

- Do czyszczenia powierzchni zewnętrznej jednostki silnikowej **A3** zastosuj szmatki nawilżonej w słabym roztworze środka czyszczącego. Po aplikacji saponatu wytrzyj powierzchnię szmatką lekko zwilżoną w czystej wodzie i następnie wytrzyj go do sucha.
- Nigdy nie zanurzaj jednostki silnikowej **A3** albo przewodu zasilającego w wodzie ani innym płynie. Do czyszczenia urządzenia nie stosuj rozcieńczalników lub rozpuszczalników, ewent. środków czyszczących powodujących ścieranie. W odwrotnym przypadku może dojść do naruszenia wykończenia powierzchni urządzenia.

## MAGAZYNOWANIE

- Jeżeli nie będziesz korzystał z urządzenia przechowuj go w czystym, suchym miejscu poza zasięgiem dzieci.

# Blender do Smoothie

SBL 2110WH / SBL 2111GR / SBL 2112BL / SBL 2113OR / SBL 2114RD  
SBL 2115VT / SBL 2116YL / SBL 2117TQ / SBL 2118RS

## DANE TECHNICZNE

Znamionowy zakres napięcia .....	220–240 V
Częstotliwość nominalna .....	50/60 Hz
Nominalny pobór mocy .....	500 W
Klasa ochrony (przed porażeniem prądem elektrycznym) .....	II
Hałas .....	85 dB(A)

Deklarowana wartość emisji hałasu tego urządzenia wynosi 85 dB(A), co oznacza poziom mocy akustycznej A w stosunku do referencyjnej mocy akustycznej 1 pW.

### Wyjaśnienie terminów technicznych

#### **Stopień ochrony przed porażeniem prądem elektrycznym:**

Klasa II – Ochrona przed porażeniem prądem elektrycznym jest zapewniona za pomocą podwójnej lub wzmacnionej izolacji.

Możliwość zmiany tekstu i parametrów technicznych zastrzeżona.

# Blender do Smoothie

SBL 2110WH / SBL 2111GR / SBL 2112BL / SBL 2113OR / SBL 2114RD  
SBL 2115VT / SBL 2116YL / SBL 2117TQ / SBL 2118RS

PL

## WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE POSTĘPOWANIA ZE ZUŻYTYM OPAKOWANIEM

Wykorzystany materiał opakowania umieścić w miejscu określonym przez gminę do wyrzucania odpadu.

### LIKWIDACJA ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Niniejszy symbol na produktach lub towarzyszących dokumentach oznacza, iż zużytych produktów elektrycznych lub elektronicznych nie wolno wyrzucać do zwykłego odpadu komunalnego. Do poprawnej utylizacji, odnowy lub recyklingu oddać takie produkty w miejscach zbiorczych dla tego typu odpadów. Alternatywnie w niektórych państwach Unii Europejskiej albo innych krajach europejskich można oddać swe wyroby lokalnemu sprzedawcy w czasie zakupu podobnego nowego wyrobu.

Poprawną likwidacją niniejszego produktu pomożesz zachować cenne źródła naturalne i wspierać prewencję potencjalnych negatywnych wpływów na środowisko naturalne i zdrowie ludzkie, co mogły by być następstwem niepoprawnej likwidacji odpadów. Kolejnych informacji uzyskać można w urzędach gminnych lub miejscach zbioru odpadów.

W przypadku niepoprawnej likwidacji niniejszego produktu nałożone mogą zostać kary zgodnie z lokalnymi przepisami.

#### **Dla podmiotów w krajach Unii Europejskiej.**

Jeżeli chcesz likwidować urządzenie elektryczne lub elektroniczne, pozyskaj potrzebne informacje od swego sprzedawcy lub dostawcy.

#### **Likwidacja w krajach poza Unię Europejską.**

Symbol ten obowiązuje w Unii Europejskiej. Jeżeli chcesz likwidować niniejsze urządzenie pozyskaj potrzebne informacje dot. poprawnej likwidacji w lokalnych urzędach lub od swego sprzedawcy.



Niniejszy wyrób spełnia wszelkie podstawowe wymagania dyrektyw UE, którymi jest on objęty.